

# TabulaRasa zeigt „Bandscheibenvorfall“ Handwerk bleibt in der Spur

**Emmendingen.** Das Theater TabulaRasa zeigt am Samstag, 10. November, das neue Stück „Bandscheibenvorfall“: ein Abend für Leute mit Haltungsschäden. Beginn ist um 20 Uhr in der Maja-Bühne, Steinstraße 2/2. Fünf Angestellte im Wohnzimmer des Chefs, die Höhle des Löwen, bereit vorgelassen zu werden. Sie haben an sich gearbeitet, um den richtigen Eindruck zu hinterlassen. Nächste Nacht haben sie vor dem Spiegel geübt.



Foto: Veranstalter

Wenn sie das Büro wieder verlassen, ist natürlich alles optimal gelaufen. Wirklich alles? Und was macht der Papphut auf dem Kopf? Woher kommt plötzlich das Messer im Kopf? Die Wartezeit verkürzt

man sich untereinander mit gezielter Desinformation und schallenden Ohrfeigen. In Ingrid Lausunds Farce aus dem Leben moderner An-

gestellter wechseln sich witzige Profilierungs-Scharmützel und absurde Kindheitstraumata mit Momenten vorsichtiger Annäherung.

## Südbadische Handwerker stocken Personal auf

**Freiburg. Die leichten wirtschaftlichen Eintrübungen der letzten Monate lassen das südbadische Handwerk weitgehend kalt. Das zeigt die vierteljährliche Konjunktur-Umfrage der Handwerkskammer Freiburg.**

Trotz eines deutschen Wirtschaftswachstums von nur 0,3 Prozent können die Handwerksbetriebe im Kammerbezirk Freiburg auf ein gelungenes drittes Quartal 2012 zurückblicken. Der Konjunkturindikator der Handwerkskammer Freiburg bleibt mit +58,7 Zählern nahezu unverändert hoch. Zudem berichten die Handwerksbetriebe von Zuwächsen bei Personal und Investitionen.

Gänzlich ungeschoren kommen die südbadischen Handwerker allerdings nicht davon: Die Geschäftslage wird zwar in allen Bereichen nach wie vor überwiegend positiv beurteilt, allerdings hat sich das Konjunkturklima in einigen Handwerksgruppen abgekühlt. Vor allem im Bauhauptgewerbe, im Dienstleistungshandwerk sowie im Kfz-Handwerk wird die derzeitige Geschäftssituation nach den Höhenflügen der letzten Quartale rückläufig beurteilt.

### Personal und Investitionen aufgestockt

Mit der Geschäftsentwicklung der vergangenen Monate sind die

meisten Handwerksbetriebe weiterhin zufrieden. 60 Prozent der Befragten beurteilen ihre aktuelle Geschäftssituation mit „gut“. Über zwei Drittel der Befragten rechnen auch für das kommende Quartal mit guten Geschäften.

Im dritten Quartal haben die Handwerksbetriebe deutlich mehr Arbeitskräfte nachgefragt als im vergangenen Jahr. Jeder siebte Betrieb hat neue Mitarbeiter eingestellt; 78 Prozent hielten ihren Personalstock konstant. In den Sommermonaten haben die südbadischen Handwerker kräftig investiert. 55,3 Prozent der Handwerksfirmen investierten in neue Maschinen und Ausrüstungen.



## 100 Jahre RSV Achkarren

„Wenn das kein Grund zum Feiern ist“



### RadSPORT-Schnuppertraining

für Kinder von 8 bis 18 Jahren

Mountainbike oder Rennrad?  
Jungs und Mädels, trainiert mit den Profis!

Samstag, 10.11.2012  
um 10:30 Uhr  
Castellberghütte in Achkarren

**Es gibt:**  
Geländeparkour  
Training mit Profis und Trainern  
Wettbewerb mit Zeitnahme  
Preise für Alle  
Spaghetti-Party

**Bitte Mitbringen:**  
Helm (Pflicht!)  
Geländegängiges Fahrrad  
Zweckmäßige Kleidung

### RSV Achkarren

mit **Julian Kern**  
2013 Profi bei AG2R, La Mondiale  
2011 Europameister U23

und **Jasha Sütterlin**  
2012 Deutscher Meister Einzelzeit U23  
2010 Deutscher Meister Einzelzeit Jun.

Mehr Infos: [www.rsv-achkarren.de](http://www.rsv-achkarren.de), [c.gut@rsv-achkarren.de](mailto:c.gut@rsv-achkarren.de) - Veranstalter: Radsportverein „Edelweiß“ Achkarren e. V.

## Engagement und Einsatzwille für den Radsport sind bislang ungebrochen

Mit einem festlichen Abend am Samstag, 10. November, soll der runde Geburtstag gefeiert werden

**Vogtsburg-Achkarren (pb).** Der Radsportverein Edelweiß ist 100 Jahre alt. Von gestern bis heute sorgen die Sportler für Furore. Eine durchaus bewegte aber auch erfolgreiche Vereinsgeschichte kennzeichnet das Geschehen rund um den RSV.



Der Jubiläumsvorstand.

Foto: Pressebüro Freiburg

Der Sport und die aktiven Radrennfahrer in den unterschiedlichsten Disziplinen standen und stehen dennoch stets im Vordergrund. Damit der Radclub zu den besten Adressen in der Pedaltreterszene gehört, hat überwiegend das engagierte ehrenamtliche Engagement möglich gemacht. Ohne die breite Unterstützung in vielfältiger Weise in und um das Winzerdorf wäre die Entwicklung wohl nur schwerlich zur Erfolgsgeschichte herangereift. Mit dem festlichen Abend am Samstag, 10. November, im Winzersaal der Winzergenossenschaft wird das 100-jährige Vereinsbestehen gefeiert. Radsport und Unterhaltung mit Beiträgen der örtlichen Vereine werden den Jubelabend begleiten.

100 Jahre Radsportverein Edelweiß Achkarren, heißt gleichzeitig 100 Jahre Aktivität und Einsatzwille einiger weniger Männer und Frauen für den Radsport. Dieser Satz aus der fiktiven Festrede zum Jubiläum macht deutlich, wie das selte-

ne Jubiläum erst möglich wurde. Die Aufzeichnungen aus den Anfängen der Gründung sind aufgrund der Kriegswirren nur lückenhaft. 1912 wurde die Gründungsversammlung vom damaligen Verbandspräsidenten Fürst von Löwenstein geleitet. Der erste Vorsitzende des neuen Vereins war Karl Kunzelmann und dessen Stellvertreter war Gustav Baumgärtner. Einige Eckdaten der Anfangsjahre konnten teilweise aus Angaben noch lebender Zeitzeugen quasi rekonstruiert werden. Die Jahre der Weltkriege ließen den Radsport auch im inneren Kaiserstuhl gänzlich in den Hintergrund treten und die Aktivitäten ruhten. So war es auch zwischen 1914 und 1918. Der

Vorstand 1919: Vorsitzender Gustav Baumgärtner, Stellvertreter Oskar Bachmann und Rechner Georg Holzer.

Der Höhepunkt war die Ausrichtung eines Radsportfestes samt Straßenrennen als einer der ersten Meilensteine des jugendlichen Radclubs. Dort wurde auch das noch heute im Einsatz befindliche Vereinsbanner geweiht. Vorsitzender Baumgärtner nahm zunächst alle Unkosten auf sich, um das Ereignis vorfinanzieren zu können. Eine auch für damalige Verhältnisse wohl einmalige Situation. Die Einnahmen lagen bei astronomischen eine Million Mark. Baumgärtner kaufte mit dem Festerlös Wein auf und veräu-

### Wir gratulieren zum Jubiläum Sandsteintröge

Große Auswahl an neuen und alten Sandsteintrögen, Wasserspielen, Vogeltränken und Ziersteinen.

**s-u-m „Stein und mehr“**  
Fasanenweg 5  
79235 Vogtsburg-Achkarren  
Telefon 0 76 62 / 93 56 90  
info@s-u-m.com · www.s-u-m.com

**Wir gratulieren dem RSV Achkarren**

**meyer** GmbH  
elektro

**Inh. Günter Czemyers**

Planung-Beratung  
EDV-Netzwerke  
Telefon-Anlagen  
Elektroinstallationen  
Industrietechnik  
Solar-Anlagen  
Photovoltaik-Anlagen  
Klima- und Kältetechnik  
SAT-Anlagen

Im Gelbstein 25 • 79206 Breisach  
Tel. 07667-1500 • Fax 07667-1060  
info@elektro-meyer-breisach.de  
www.elektro-meyer-breisach.de

**Erdbau Abbruch & Logistik GmbH**

- Erdarbeiten aller Art
- Landschaftsbau
- Abbrucharbeiten
- Recyclingarbeiten

Zum Jubiläum herzlichen Glückwunsch!

79235 Vogtsburg-Achkarren  
Auf der Haid 4  
Tel. 0 76 62 / 94 94 90  
Fax 0 76 62 / 94 94 9-20

**Wir gratulieren dem RSV**

Manuel's  
**AU-STAT WERKSTATT**

Inh.: Manuel Garcia • KFZ-Meister  
Am Bahnhof 1  
79235 Vogtsburg-Achkarren  
Tel. 0 76 62 / 14 84 • Fax 84 08

*Wir gratulieren zum 100-jährigen Bestehen und wünschen dem RSV Achkarren viele weitere erfolgreiche Jahre und den Fahrern viele Siege.*

**Fliesenbau Oskar Waibel**

*Wir fliesen Ihre Träume*

Meisterbetrieb  
Schlossbergstr. 49, 79235 Vogtsburg-Achkarren  
Telefon 0 76 62 / 67 42

**Wir gratulieren dem RSV herzlichst zum 100-jährigen Jubiläum!**

SCHREINEREI – PLANUNG  
MONTAGEBETRIEB  
**HOLZER + HOLZER**  
Castellbergstraße 30  
79235 Vogtsburg-Achkarren  
Telefon 0 76 62 / 86 14  
☎ 0 76 62 / 3 41 o. 0 76 68 / 77 63

*Dem RSV Achkarren zum Jubiläum herzlichen Glückwunsch*

Ihr Partner rund ums Haus  
**STRITTMATTER**  
GIPSER & STUCKATEUR

Daniel Strittmatter GmbH  
Fasanenweg 3  
79235 Achkarren

- Gerüstbau
- Außenputz
- Innenputz
- Trockenbau
- Malerarbeiten
- Edelputz
- Wärmedämmung

Tel. 0 76 62 / 9 40 07  
Fax 0 76 62 / 9 40 37  
Mobil 01 72 / 7 40 54 19  
E-Mail: DaniStrittmatter@aol.com



# 100 Jahre RSV Achkarren

## „Wenn das kein Grund zum Feiern ist“



### Leicht. Zügig. Mulchsaat.



**Kverneland Grubber CLC Pro Classic**

- bester Mischeffekt
- wärmebehandelte Holzlinken
- Schnellwechselladung „Knock-on“
- Arbeitstiefe von 3–30 cm
- schwere Walzen (optional)

[www.kvernelandgroup.de](http://www.kvernelandgroup.de)



**Ab Lager lieferbar!**  
Verkauf: Tel. 0170-5406399

**Reiß Landtechnik**  
Frohmattstr. 15 · 79268 Bötzingen  
Tel. 076 62 / 914 18-0  
Bödingstr. 40 · 79255 Oberbergen  
Tel. 076 62 / 8737



**ACHKARREN**  
Schloßbergstraße 10  
Familie Pollmeier  
Telefon 0 76 62 / 207  
[www.vulkanstueble.de](http://www.vulkanstueble.de)



Das Vulkanstüble, die Familie Pollmeier mit Kindern, sowie alle Mitarbeiter gratulieren dem Radsportverein zu seinem 100-jährigen Jubiläum. Das sind über Generationen hinweg hundert Jahre aufopferungsvoller und ehrenamtlicher Tätigkeiten. Es ist ein stolzes Jubiläum und ein Grund zu danken und zu feiern. Wir wünschen Ihnen allen ein paar schöne und gesellige Stunden, eine gute Resonanz und einen erfolgreichen Festverlauf. Auch wünschen wir dem Verein weiterhin einen tollen Erfolg und ein sehr, sehr langes Fortbestehen.

### Präzisionsformenbau Wolfgang Herr

*Präzision aus Leidenschaft*

**Kernkompetenzen:**

- >> Spritzgießformen
- >> Heiße Seiten
- >> Verlängerte Werkbank

Präzisionsformenbau  
Wolfgang Herr  
Kesslerstraße 3  
79206 Bretschach  
Fax 07667 - 90 69 531  
Fon 07667 - 90 69 532  
info@praezisionsformenbau.com  
[www.praezisionsformenbau.com](http://www.praezisionsformenbau.com)

Wir gratulieren zum 100-jährigen Jubiläum

Wir gratulieren unseren langjährigen Vereinsfreunden

**Getränke Withum**  
Bretschach  
Lager und Büro: Friedhofallee 6  
Ihre Durstnummer:  
**0 76 67 / 2 5 1**  
Telefax 0 76 67 / 8 04 69 · E-Mail: [getraenke-withum@t-online.de](mailto:getraenke-withum@t-online.de)

Berte diesen wieder nach der Inflation. Danach hatte der Verein 320 Reichsmark in der Kasse. Die Sportler und Korsio-Fahrer nahmen zur damaligen Zeit schon an regionalen Rennen und Festen erfolgreich teil.

#### Zwei Partnervereine

Die Radsportvereine aus Ihringen und Wagensteig wurden zu Partnervereinen des RSV Achkarren (1926). Das 15-jährige Stiftungsfest wurde mit einem Straßenrennen zusammen gestaltet. Beim Rennen kämpften die Teilnehmer zudem um die Titel der Bezirksmeister in den verschiedenen Klassen. Der Ihringer Theo Müller siegte in der Männerklasse vor dem Achkarrer Eugen Herzog. Vor dem Zweiten Weltkrieg war Herzog der erfolgreichste Rennfahrer des Vereines. In seiner Sportbilanz steht beispielsweise auch eine süddeutsche Meisterschaft. Den Weg zum Titelrennen in Ravensburg hatte Eugen Herzog damals mit dem Fahrrad angetreten. Etliche Radsportvereine und Teams buhlten um den Ausnahmekönner aus Achkarren, der jedoch standhaft seinem Heimatclub erhalten blieb.

Die Wiedergründung nach dem Krieg im Jahre 1965 setzte die Erfolgsgeschichte des RSV Edelweiß Achkarren fort. Karl Althaus war dabei einer der Initiatoren und er wurde zum neuen Vorsitzenden gewählt. Stellvertreter war Alfred Engst. 27 Radrennen absolvierten die Sportler bereits 1966 und Eugen Dägele gewann sogar die Bezirksmeisterschaft. Die Korsio-Gruppe beteiligte sich im selben Jahr an drei Festen. Ein Jahr später holte Dägele sogar die südbadische Straßenmeisterschaft und Kaspar Strittmatter gewann auf Landes- und Bundesebene die Sichtungsserie „Erster Schritt“. Der wohl schwärzeste Tag in der wechselvollen Vereinsgeschichte war der 12. Juli 1967. Dort verunfallte Nachwuchstalent Eugen Dägele bei einer Trainingsfahrt tödlich. Zu seinen Ehren wurde zwei Jahrzehnte lang der Eugen-Dägele-Gedächtnispokal beim Achkarrer Radrenntag ausgefahren.

Medaillen haben die Sportler immer wieder nach Achkarren geholt. 1973 beispielsweise Hubert Klausmann. Er gewann nicht nur die gesamtbadische Querfeldein-Meisterschaft sondern im selben Bereich auf der Radbahn die 3.000-Meter-Verfolgung sowie das Zweier-Mannschaftsfahren. Später glänzten die Brüder Roland und Gerold Wilhelm sowie Josef Michel ebenfalls auf gesamtbadischer Ebene und siegten in

ihren Klassen bei den Titelkämpfen. Seit Ende der 70er Jahre richtet der Radsportverein mit den befreundeten Radclubs in der Region die bei den Radfahrern beliebte Wanderfahrt Kaiserstuhl-Tuniberg aus. Dort rücken Sport und Geselligkeit zwischen den Weinbergen eng zusammen und ziehen alljährlich begeisterte Teilnehmer an.

#### Über Stock und Stein

Der heutige Radcross war neben dem Straßen- und Bahnradspport eine weitere Disziplin, die der RSV Achkarren mitinitiierte. Vor allem in den winterlichen Monaten nutzten die Aktiven die Querfeldeinrennen über Stock und Stein nicht nur zum Kräftemessen mit den Mitkonkurrenten, sondern auch zum Training für die kommende Radsaison. Rund um den Castellberg wurden zudem hochklassig besetzte Crossrennen mit internationaler Besetzung ausgerichtet.

Zu den Spezialisten, die dort ihr Können unter Beweis stellten, gehörten beispielsweise der osteuropäische Spitzenathlet Milos Fiser und später auch die Olympiasiegerin Sabine Spitz aus Murg-Niederhof. Für Furore im Gelände und Morast sorgten die Achkarrer Fahrer immer wieder. Darunter besonders Gerold Wilhelm und auch Armin Engst. Letzterer gewann 1987 die Vize-Meisterschaft im Querfeldein von Gesamtdistanz. Der Standort Achkarren hatte sich in der Radlertszene einen positiven Namen gemacht. Nicht ohne Grund wurden rund um das Weindorf Bundesliga-Rennen und auch Etappen der Regio-Tour mit ausgerichtet.

Ein wichtiger Termin für die Radrennfahrer aus dem In- und Ausland ist das beliebte Rundstreckenrennen am Castellberg geworden. Können und Kondition werden dort vom Verein seit den 80er Jahren eingefordert beim Kampf um die Platzierungen und die Kronen beim „Großen Weinpreis der Wingerzogenenschaft“. Beim 80-jährigen Jubiläum 1992 konnte der RSV auch die Querfeldein-Meisterschaft von Baden auf dem anspruchsvollen Geländekurs bei der Castellberghütte wieder ausrichten. Im dortigen Jubiläumsjahr setzte sich der Vorstand zusammen: Arnold Zähringer, Vorsitzender; Hubert Kochendörfer, Stellvertreter; Monika Kochendörfer, Schriftführerin; Armin Engst, Rechner; Rainer Marbach, Jugendleiter sowie den Beisitzern Rudi Beiler, Martha Kochendörfer, Klaus Fessinger, Doris Kunzelmann, Guido Schür, Harald Engst und Konrad Zähringer.

Die meisten von ihnen sind heute noch im Vorstand aktiv oder sind

eng mit dem Radclub verbunden. Die damaligen Dankesworte in der Festsrede zum 80. Geburtstag gilt auch heute noch: „Wenn wir nur auf 80 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken können, dann wollen wir in Dankbarkeit all derer gedenken, die mit Idealismus, Opferbereitschaft und unzähligen freiwilligen Arbeitsstunden zum Fortbestand des Vereins beigetragen haben.“

#### Sportliche Glanzlichter

Die Erfolgsgeschichte der Edelweiß-Pedaleure wurde bis heute kräftig fortgeschrieben. Waren es früher die radsportlichen Erfolge von Herzog, Wilhelm, Dägele, Zähringer und Engst so sorgten später Kochendörfer, Gut, Tomisch, Sütterlin, Lang, Kern, Rinker oder Flubacher für sportliche Glanzlichter im Trikot der RSV-Elite. Die unzähligen Siege und Titel ließen den Jubiläum Club zur besten Adresse besonders für den Nachwuchs in Deutschland heranreifen. Inoffiziell trägt der Verein die Auszeichnung Talentschmiede und avancierte auch dadurch zu einem wichtigen Image- und Werbeträger für den Weinort Achkarren sowie die Stadt Vogtsburg. Die Erfolgsgeschichte kann beim RSV fortgeschrieben werden. Engagement und Einsatzwillen für den Radsport sind bislang ungebrochen und werden und wurden mit vielen Erfolgen immer wieder ein Stück weit belohnt. Der familiäre Rahmen hat dazu sicherlich Entscheidendes beigetragen.

Die Triebfeder der vergangenen Jahre ist und war Arnold Zähringer. Zunächst als Rennfahrer später als Betreuer und Trainer trug er zur Erfolgsgeschichte entscheidend mit bei. Seit 1988 steht er zudem als Vorsitzender dem RSV vor. Das Angebot rund um den Radsport wurde stetig fortgeschrieben. Das Hauptaugenmerk liegt dabei auf der Arbeit mit den Talenten um Jugendleiter Siegmund Gut. Als Trainer fungieren er, Uwe Tomisch und Armin Engst. Eine Rad-AG in der Oberortweiler Schule fördert den Breitensport und den Umgang auch bei den Schülern mit dem Fahrrad ganz besonders. Kürzlich wurde die Rad-AG vom Badischen Sportbund als vorbildliches Projekt ausgezeichnet.

Mit einer gehörigen Portion berechtigtem Stolz können die Verantwortlichen und Mitglieder auf die wechselvolle aber auch erfolgreiche 100-jährige Vereinsgeschichte zurückblicken. Die Veranstaltungen zum großen Jubiläum sind deshalb wohl nur eine Etappe in der Tour de Achkarren und als Sieger kann schlichtweg nur der pure Radsport am Ende stehen.

#### Wir gratulieren dem RSV Achkarren

#### Ihr kreatives Freiseur-Team

Wir freuen uns auf Sie ...

**Friseur Lädle**  
**Liane Mäder**

Brunnenstr. 5, 79235 Vogtsburg-Achkarren  
Tel. 0 76 62 / 63 67 – Internet: [www.friseurlaedle.de](http://www.friseurlaedle.de)

**Ab sofort neue Öffnungszeiten:**  
Dienstag bis Freitag 9,00–18,00 Uhr, Samstag 9,00–13,00 Uhr



#### Wir gratulieren zum Jubiläum!

#### Karosseriebau Lackiererei



**Jürgen Riefelin**

Auf der Haid 5 · 79235 Vogtsburg-Achkarren · Tel. 0 76 62 / 91 21 88 · Fax 91 21 96

#### Die Achkarrer Krone gratuliert dem RSV Achkarren



#### Gründe genug zu uns zu kommen

**30 kg Thunfisch nur So. 04.11.12 ab 12 Uhr**  
Sie wählen die Filetgröße, Garzustand, Topping & Beilage  
>> bis(s) zur letzten Größe & solange der Fisch reicht <<

#### Deutsche Gänse ab sofort bis Anfang Januar

Brust & Keule mit Maroni, Bratäpfel, Püree & Knödel  
Ganze Gans für 4 bis 6 Personen gerne auf Vorbestellung

#### Weiß küsst Rotwein-Nacht Sa. 17.11.12

Rheingauer Riesling trifft Breisgauer Burgunder  
12 Spitzenweine & 6 Menügänge & 2 Locations  
ab 18.30 im Kaiserstühler Weinbaumuseum Aperitifempfang  
mit unserer Weinprezessin 2012-2013 Marie-Luise Wolf  
danach in der Krone mit folgenden Spitzenweinerzeugern:  
VDP Weingut Jakob Jung, Erbach – Rheingau/Hessen  
WG Achkarren, Achkarren – Kaiserstuhl/Baden  
BioWeingut Grotzmeier, Meringden – Tuniberg/Baden  
VDP Weingut Bercher, Burkheim – Kaiserstuhl/Baden  
Musikalisches werden Sie durch den Abend begleitet von:  
Aimée Kühne, Klavier & Florence Guepratte, Geige  
€ 70,- All Inklusiv Preis  
>> Apéro, Weine, Menü, Wasser, Espresso & Schnäpsle <<<<

#### Wild, Wein & Winzerweekend 23.-25.11.12

Fasan & Wildente trifft Jäger & Winzer  
von Freitag bis Sonntag mit Wild-Gerichten & Wild-Menüs  
sowie großer Falkner-Show am Sonntagmittag 25.11.12

#### Weihnachts- Jubiläums- & Familienfeiern

bis 110 Personen Winzerstube & Restaurant  
bis 110 Personen Schloßberg Grotte  
von 90 bis 350 Personen Winzer-Fest-Saal  
oder an Ihrem regionalen Wunschort

#### 1. & 2. Weihnachtsfeiertag 25.-26.12.12

an beiden Tagen mittags, nachmittags & abends geöffnet  
Sie speisen à la carte oder Menüs zu Ihren Wunschzeiten

#### Silvester in unserer Grotte Mo. 31.12.12

ab 18.30 bei Tanzmusik + Barbetrieb & open end  
Fünfgängiges Menü mit Hauptgangbuffet sowie  
Aperitif & Mitternachtssekt zu € 59,-  
sowie Achkarrens größtem hauseigenem Feuerwerk

#### Silvester im Restaurant Mo. 31.12.12

ab 18.30 bei dezenter Hintergrundmusik & open end  
Großes Gala Menü inklusive Aperitif sowie  
Spitzenweine zu jedem Gang, Wasser, Espresso/Kaffee  
& Mitternachtssekt zu € 125,- All Inklusiv Preis  
sowie Achkarrens größtem hauseigenem Feuerwerk

**Die Achkarrer**  
**Krone**  
Hotel | Restaurant | Winzerstube

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Dani & Jürgen Schülfer mit Carla, Lilly & Emely + Mitarbeiter  
☆ D-79235 Vogtsburg - Achkarren im Kaiserstuhl ☆  
☆ Tel. 07662-93130 ☆ [www.hotel-krone-achkarren.de](http://www.hotel-krone-achkarren.de) ☆

Mit unseren Weinen und Sekt haben Sie immer einen Grund zum Feiern!

**Achkarren**  
WINGERZOGENSCHAFT  
Schloßbergstraße 2  
79235 Vogtsburg-Achkarren  
Tel. 07662-93040  
[www.achkarrer-wein.com](http://www.achkarrer-wein.com)

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr. 8:00-12:30 und 13:30 bis 17:30  
sowie Samstag von 9:00 bis 13:00 Uhr

Bundesehrenpreis 2012

#### 100 Jahre RSV Achkarren... ein Grund zum Feiern

**AUTO-REPARATUR-CENTER**  
**Graner**

**AUTO CREW**  
Kfz-Reparaturen  
Auto-Lackier-Fachbetriebe  
Karosserie Fachbetrieb

Gewerbepark Achkarren  
Auf der Haid 11  
79235 Vogtsburg  
Telefon 07662 - 940 44  
Telefax 07662 - 940 46  
info@auto-reparatur-graner.de  
[www.auto-reparatur-graner.de](http://www.auto-reparatur-graner.de)

**Alexander Graner**  
KFZ-Mechanikermeister  
KFZ-Lackiermeister